

M.A.- II (Pali & Prakrit) CBCS Pattern Semester-III
MAPPCBCS302 - Mazzimnikay Va Pali Kavya

P. Pages : 4

Time : Three Hours



GUG/W/23/10447

Max. Marks : 80

- सुचना :- 1. सर्व प्रश्न अनिवार्य आहेत.
सभी प्रश्न अनिवार्य हैं।
2. स्वीकृत माध्यमात उत्तरे लिहा.
स्वीकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.

10

ससंदर्भ अनुवाद किजिए।

“पुन च परं, भिक्खवे, भिक्खु धम्मेषु धम्मामनुपस्सी विहरति पञ्चसु उपादानकखन्धेषु। कथं च पन, भिक्खवे, भिक्खु धम्मेषु धम्मामनुपस्सी विहरति पञ्चसु उपादानकखन्धेषु? इध, भिक्खवे, भिक्खु – इति रूपं, रूपस्स समुदयो, इति रूपस्स अत्थङ्गमो; इति वेदना, इति वेदनाय समुदयो, इति वेदनाय अत्थङ्गमो; इति सञ्जा, इति सञ्जाय समुदयो, इति सङ्खारा, इति सङ्खारानं समुदयो, इति सङ्खारानं अत्थङ्गमो; इति विञ्जाणं, इति विञ्जाणस्स समुदयो, इति विञ्जाणस्स अत्थङ्गमो”ति; इति अज्झतं ता धम्मेषु धम्मामनुपस्सी विहरति, बहिद्धा वा धम्मेषु धम्मामनुपस्सी विहरति, अज्झतबहिद्धा वा धम्मेषु धम्मामनुपस्सी विहरति; समुदय धम्मामनुपस्सी वा धम्मेषु विहरति, वय धम्मामनुपस्सी वा धम्मेषु विहरति।

किंवा/अथवा

आयस्मा सारिपुत्तो एतदवोच-‘यतो खो, आवुसो, अरियसावको अकुसलं च पजानाति, अकुसलमूलं च पजानाति कुसलं च पजानाति, कुसलमूलं च पजानाति एतावता पि खो, आवुसो, अरियसावको सम्मादिट्ठी होति, उजुगतास्सा दिट्ठि, धम्मो अवेच्चप्पसादेन समन्नागतो, आगतो इमं सध्दम्मं। ‘कतमं पुनावसो, अकुसलं कतमं अकुसलमूलं कतमं कुसलं कतमं कुसलमूलं? पाणातिपातो खो आवुसो, अकुसलं अदिन्नादानं अकुसलं, कामेसुमिच्छाचारो अकुसलं, मुसावादो अकुसलं, पिसुणावाचा अकुसलं, फरुसा वाचा अकुसलं, सम्फप्पलापो अकुसलं, अभिज्झा अकुसलं, ब्यापादो अकुसलं, मिच्छादिट्ठि अकुसलं इदं वुच्चतावुसो अकुसलं।

ब) ‘यतो जरामरणसमुदयनिरोधं पजानाति’ स्पष्ट करा.

6

‘यतो जरामरणसमुदयनिरोधं पजानाति’ स्पष्ट किजिए।

किंवा/अथवा

‘चतारो सतिपट्ठान’ स्पष्ट करा.

‘चतारो सतिपट्ठान’ स्पष्ट किजिए।

2. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.

10

ससंदर्भ अनुवाद किजिए।

तं किं मञ्जसि, अस्सलायन, ब्राह्मणो व नु खो पाणातिपाता पटिविरतो अदिन्नादाना पटिविरतो कामेसुमिच्छाचारा पटिविरतो मुसावादा पटिविरतो पिसुणाय वाचाय पटिविरतो करुसाय वाचाय पटिविरतो सम्फप्पलापा पटिविरतो अनभिज्झालु अब्यापन्नचित्तो सम्मादिट्ठि कायस्स भेदा परं मरणा सुगति सगं लोकं उपपज्जेय्य, नो खत्तियो नो वेस्सो नो सुद्धो” ति? “नो हिं, भो गोतम। खत्तियो पि हिं भो गोतम, पाणातिपाता पटिविरतो अदिन्नादाना पटिविरतो कामेसु-मिच्छाचारा पटिविरतो

मुसावादा पटिविरतो पिसुणाय वाचाय पटिविरतो करुसाय वाचाय पटिविरतो सम्फप्पलापा पटिविरतो अनभिज्झालु अब्यापन्नचित्तो सम्मादिट्ठि कायस्स भेदा परं मरणा सुगति सग्गं लोकं उपपज्जेय्य।

किंवा/अथवा

कच्चि ते, भन्ते, भगवतो वुत्तवादिनो न चे भगवन्तं अभूतेन अब्भाचिक्खन्ति धम्मस्स चानधम्मं ब्याकरोन्ति न च कोचि सहधम्मिको वादानुवादो गारय्हं ठानं आगच्छती' ति? 'ये, ते, जीवक, एवमाहंसु-समणं गोतमं उदिदस्स पाणं, आरभन्ति, तं समणो गोतमो जानं उदिदस्सकतं मंसं परिभुज्जति पटिच्चकम्मं' ति न मे ते वुत्तवादिनो अब्भाचिक्खन्ति च मं ते असता अभतेन। तीहि खो अहं, जीवक ठानेहि मंसं अपरिभोगं ति वदामि। दिट्ठ 'सुतं पेरिसङ्कित्त - इमेहि खो अहं, जीवक, तीहि ठानेहि मंसं अपरिभोगं ति वदामि। तीहिं खो, अहं, जीवक, ठानेहि मंसं परिभोग ति वदामि। अदिट्ठ, असुतं अपरिसङ्कित्त-इमेहि खो अहं, जीवक, तीहि ठानेहि मंसं परिभोगं ति वदामि।

- ब) जीवककोमारभृच्चं जीवन गाथा सांगा.
जीवककोमारभृच्चं जीवनगाथा बताईए।

6

किंवा/अथवा

अस्सलायनसुत्तानुसार वर्णभेद कसा नसतो ते सांगा.
अस्सलायनसुत्त के आधारपर वर्णभेद नहीं होता वह बताईए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.

10

ससंदर्भ अनुवाद किजिए।

- 1) पहाय मातापितरो, भगिनी ज्ञातिभातरो।
पञ्च कामगुणे हित्वा अनुरुद्धो व ज्ञायतु॥
- 2) समेतो नच्चगीतेहि, सम्मताळप्पबोधनी।
न तेन सुद्धिमज्झगं, मारस्स विसथे रती॥
- 3) एतं च समतिकम्मं, रतो बुद्धस्स सासने।
सब्बोधं समतिकम्म, अनुरुद्धो व ज्ञायति॥
- 4) रुपा सद्दा रसा गन्धा, फोट्ठब्बा च मनोरमा।
एते च समतिकम्म, अनुरुद्धो व ज्ञायति॥

किंवा/अथवा

- 1) पुनप्पुनं चेव वपन्ति बीजं, पुनप्पुनं वस्सति देवराजा।
पुनप्पुनं खेतं कसन्ति कस्सका, पुनप्पुनं धञ्जमुपेति रट्ठा॥
- 2) पुनप्पुनं याचनका चरान्ति, पुनप्पुनं दानपती ददन्ति।
पुनप्पुनं दानपति ददित्वा, पुनप्पुनं सग्गमुपेन्ति ठानं॥
- 3) वीरो हवे सत्तयुगं पुनेति, यस्मि कुले जायति भूरिपञ्जो।
भञ्जामहं सक्कति देवदेवो, तथा हि जातो मुनि सच्चनामो॥
- 4) सुद्धोदनो नाम पिता महेसिनो, बुद्धस्स माता पन मायनामा।
या बोधिसत्तं परिहरिय कुच्छिना, कायस्स भेदा तिदिवम्हि मादेति॥

- ब) अङ्गुलिमालोथेरोचा जीवनपट सांगा.
अङ्गुलिमालोथेरो की जीवनपट बताईए।

6

किंवा/अथवा

पालितिपिटक साहित्यात थेरगाथाचे महत्व लिहा.
पालितिपिटक साहित्यमें थेरगाथा का महत्व लिखिए।

4. ससंदर्भ भाषांतर करा. 10
ससंदर्भ अनुवाद किजिए।

- 1) सीलमेविध सिक्खेथ, अस्मिं लोके सुसिक्खितं।
सीलं हि सब्बसम्पति, उपनमिति सेवितं॥
- 2) सीलं रक्खेय्य मेधावी, पत्थयानो तयो सुखे।
पसंसं वित्तिलाभं च, पेच्च सग्गे पमोदनं॥
- 3) सीलवा हि बहू मित्ते, सञ्जमेनाधिगच्छति।
दुस्सीलो पन मित्तेहि धंसते पापमाचरं।
- 4) अवण्णं च अकिंतिं च, दुस्सीलो लभते नरो।
वण्णं कितिं पसंसं च, सदा लभति सीलवा॥

किंवा/अथवा

- 1) पिसुणेन च कोधनेन च, मच्छरिना च विभूतनन्दिबा।
सखितं ब करेय्य पण्डितो, पापो कापुरिसेन सङ्गमो॥
- 2) सध्देन च पेसलेन च, पञ्जवता बहुस्सुतेन च।
साखितं करेय्य पण्डितो भद्दो सप्पुरिसेन सङ्गमो॥
- 3) बहुस्सुतो चित्तकथी, बुध्दस्स परिचारको।
पन्नभारो विसञ्जुतो, सेय्यं कप्पेति गोतमो॥
- 4) खीणासवो विसञ्जुतो, सहगातीतो सुनिब्बुतो।
धारेति अन्तिम देहं, जातिमरणपारगू॥

ब) सुनित थेरा विषयी माहिती सांगा. 6
सुनित थेर संबंधी जानकारी बताईए।

किंवा/अथवा

सीलवत्थथेर चा सारांश लिहा.
सीलवत्थथेर का सारांश लिखिए।

5. अ) टिपणे लिहा कोणतेही दोन. 6
टिप्पणियाँ लिखिए कोई भी दो।

- | | |
|----------------|------------|
| 1) मज्झिमनिकाय | 2) थेरगाथा |
| 3) सम्मादिट्ठ | 4) निब्बाण |

ब) योग्य पर्याय लिहा. 10
योग्य पर्याय लिखिए।

- 1) मज्झिमनिकाय कोणत्या पिटकात येते.
मज्झिमनिकाय कौनसे पिटक में आता है।
अ) अनुपिटक ब) चरियपिटक
क) सुत्तपिटक ड) विनयपिटक

